

V Bruseli 16. decembra 2022
(OR. en)

16041/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0160(COD)

ENER 685
CLIMA 676
CONSOM 342
TRANS 791
AGRI 716
IND 559
ENV 1309
COMPET 1035
ECOFIN 1333
RECH 662
CODEC 2018

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	ST 15757/22
Č. dok. Kom.:	ST 9363/22
Predmet:	Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2018/2001 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov, smernica 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov a smernica 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti – všeobecné smerovanie

I. ÚVOD

1. Európska komisia 18. mája 2022 predstavila svoj plán REPowerEU ako reakciu na narušenie globálneho trhu s energiou spôsobené inváziou Ruska na Ukrajinu. Komisia v rámci plánu REPowerEU navrhla novú legislatívnu iniciatívu s rovnakým názvom, v ktorej sa navrhuje súbor cielených zmien existujúcich právnych predpisov v oblasti energetiky, konkrétne smernice (EÚ) 2018/2001 (smernica o energii z obnoviteľných zdrojov), smernice 2010/31/EÚ (smernica o energetickej hospodárnosti budov) a smernice 2012/27/EÚ (smernica o energetickej efektívnosti).

2. Väčšina cielených zmien navrhnutých v rámci iniciatívy REPowerEU sa týka smernice o energii z obnoviteľných zdrojov. Komisia navrhuje zvýšiť požadovaný podiel obnoviteľných zdrojov energie na konečnej spotrebe energie v EÚ na 45 % do roku 2030. Tento podiel obnoviteľných zdrojov energie je vyšší ako 40 %, ktoré navrhla Komisia vo svojom návrhu Fit for 55 (júl 2021) a ktorý schválili členské štáty v rámci všeobecného smerovania k tejto smernici v júni 2022. Návrh Komisie okrem toho obsahuje posilnené opatrenia na urýchlenie povolovacích postupov pre nové elektrárne vyrábajúce energiu z obnoviteľných zdrojov alebo prispôsobenie existujúcich zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov.
3. Návrh bol predložený pracovnej skupine pre energetiku 20. mája 2022. Cieľom predsedníctva bolo začleniť navrhované ciele zmeny do prebiehajúcich rokovaní o smernici o energetickej efektívnosti, smernici o energii z obnoviteľných zdrojov a smernici o energetickej hospodárnosti budov. O rôznych prvkoch návrhu sa diskutovalo samostatne v rámci niekoľkých pracovných skupín, do ktorých boli podľa potreby zapojení kolegovia z oblasti životného prostredia. Na tomto základe sa prvky smernice o energetickej efektívnosti a smernice o energetickej hospodárnosti budov začlenili do príslušných odvetvových rokovaní.
4. O zmenách týkajúcich sa budov v rámci iniciatívy REPowerEU sa rokovalo v kontexte smernice o energetickej hospodárnosti budov. Pokiaľ ide o tieto prvky, Rada už dosiahla všeobecné smerovanie v októbri minulého roka (ST 13280/22). Zmeny podľa plánu REPowerEU týkajúce sa cieľa energetickej efektívnosti do roku 2030 boli zahrnuté do prebiehajúcich rokovaní s Parlamentom o smernici o energetickej efektívnosti.
5. Pokiaľ ide o prvky návrhu týkajúce sa obnoviteľných zdrojov energie, predsedníctvo uverejnilo prvú revíziu návrhu Komisie (REV1) 13. septembra. O tejto verzii sa ďalej rokovalo v spoločnej pracovnej skupine pre životné prostredie a energetiku.
6. Na základe získanej spätnej väzby predsedníctvo v nasledujúcich týždňoch vydalo druhú (REV2) a potom tretiu revíziu (REV3) návrhu Komisie.
7. Na základe ďalších doručených pripomienok sa 7. decembra na zasadnutí COREPER-u predložila a prerokovala štvrtá revízia tejto iniciatívy (REV4). Piata revízia tejto iniciatívy (REV5) sa predložila a prerokovala na zasadnutí COREPER-u 13. decembra.

II. PRESKÚMANIE OSTATNÝMI INŠTITÚCIAMI

1. V Európskom parlamente bola iniciatíva REPowerEU postúpená Výboru pre priemysel, výskum a energetiku (ITRE). Za spravodajcu bol vymenovaný Markus Pieper (PPE, Nemecko). Výbor ITRE 14. septembra hlasoval za správu, ktorú vypracoval spravodajca, pričom podporil zvýšenie cieľa v oblasti obnoviteľných zdrojov energie do roku 2030 na 45 %. O návrhu sa hlasovalo v pléne 14. decembra.
2. Hospodársky a sociálny výbor prijal stanovisko na svojom plenárnom zasadnutí 13. júla 2022.
3. Výbor regiónov sa rozhodol nevypracovať stanovisko k tomuto návrhu a nezahrnúť ho do prebiehajúcej práce Výboru regiónov.

III. SÚČASNÝ STAV ROKOVANÍ V RÁMCI RADY

1. Predsedníctvo dnes na základe rokovaní COREPER-u z 13. decembra predkladá šiestu verziu (REV6) návrhu REPowerEU s cieľom stanoviť dlhodobý regulačný rámec na urýchlenie povolovacích postupov pre projekty v oblasti obnoviteľných zdrojov energie.
2. V aktuálnom revidovanom znení je nový text **zvýraznený tučným podčiarknutým písmom**, vypustený text symbolom [...]. Predchádzajúce zmeny boli vyznačené **tučným podčiarknutým písmom** a predtým vypustený text bol označený symbolom [...]. Ustanovenia súvisiace so smernicou o energetickej hospodárnosti budov a smernicou o energetickej efektívnosti sa vypustili a označili symbolom [■], keďže sa o nich bude rokovať v rámci súbežných rokovaní venovaných konkrétnym legislatívnym návrhom.
3. Počas rokovaní sa zaviedli tieto hlavné zmeny:
 - a) V článku 2 sa dopĺňa nové vymedzenie pojmu inovačná technológia výroby energie z obnoviteľných zdrojov.
 - b) V článku 3 sa potvrdzuje celkový cieľ v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na rok 2030 na úrovni 40 %.

- c) V článku 15b sa objasňuje, že členské štáty zmapujú oblasti potrebné pre národné príspevky k cieľu v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov do roku 2030 do 18 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice. Na tento účel sa takisto objasňuje, že členské štáty môžu vychádzať zo svojich existujúcich dokumentov priestorového plánovania vrátane existujúcich zariadení, ako aj mechanizmov spolupráce. Pri identifikácii takýchto oblastí členské štáty zohľadňujú aj kritériá environmentálnej citlivosti oblastí na pevnine a na mori. Členské štáty okrem toho pravidelne preskúmajú a aktualizujú identifikáciu týchto oblastí, ak nie inak, tak v kontexte aktualizácie národných energetických a klimatických plánov.
- d) V článku 15c sa objasňuje, že členské štáty prijímú plán alebo plány, v ktorých určia oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov do 30 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice. Podľa tohto objasnenia členské štáty rozhodnú o veľkosti oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vzhľadom na osobitosti a požiadavky technológií, pre ktoré uvedené oblasti zriaďujú, a môžu vyňať spaľovacie zariadenia na biomasu a vodné elektrárne. Okrem toho majú teraz členské štáty možnosť za určitých podmienok vyhlásiť za oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov tie oblasti, ktoré už boli určené ako oblasti vhodné na inštaláciu zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov.
- e) Pokiaľ ide o všeobecné zásady postupu udeľovania povolení, článkom 16 sa zavádza väčšia flexibilita pre členské štáty, aby mohli konať v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi. Po prijatí žiadosti príslušný orgán potvrdí úplnosť žiadosti najneskôr do 30 dní v prípade zariadení nachádzajúcich sa v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a najneskôr do 45 dní v prípade zariadení nachádzajúcich sa mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. V novom odseku 7a sa objasňuje, že obdobie, počas ktorého sa budujú alebo modernizujú zariadenia, ich pripojenia do sústavy a súvisiaca sieťová infraštruktúra, a tiež ani administratívne fázy potrebné na významnú modernizáciu siete, sa nezapočítavajú do trvania postupu udeľovania povolení.

- f) V článku 16a sa objasňujú lehoty pre postup udeľovania povolení v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. Postup udeľovania povolení predovšetkým nesmie presiahnuť jeden rok. V riadne odôvodnených prípadoch môže byť táto lehota predĺžená o najviac šesť mesiacov. Postup udeľovania povolení pre projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na mori sa predĺžil na dva roky, aby sa zohľadnili osobitosti tohto typu energie. Podľa ods. 2 postup udeľovania povolení na modernizáciu zariadení a nových zariadení s kapacitou výroby elektriny nižšou ako 150 kW nepresiahne šesť mesiacov. V prípade modernizácie projektov v oblasti veternej energie na mori nesmie toto obdobie presiahnuť jeden rok. Okrem toho sa vkladá nové znenie s cieľom posilniť flexibilitu a poskytnúť ďalšie objasnenia, pokiaľ ide o právne predpisy v oblasti životného prostredia. Napokon podľa odseku 6 bude schválenie zjednodušeným písomným postupom voliteľné.
- g) V článku 16b sa objasňujú lehoty pre postup udeľovania povolení mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. V riadne odôvodnených prípadoch môže byť dvojročná lehota predĺžená o najviac šesť mesiacov. Postup udeľovania povolení pre projekty v oblasti obnoviteľných zdrojov energie na mori sa predlžuje na tri roky. Okrem toho sa upresňuje, že ak ide o modernizáciu projektov v oblasti veternej energie na mori, toto obdobie nesmie presiahnuť dva roky.
- h) V článku 16c, ktorý sa týka postupu udeľovania povolení pre zariadenia na výrobu solárnej energie, sa predpokladá, že členské štáty môžu vylúčiť určité oblasti z uplatňovania týchto ustanovení z dôvodov súvisiacich so záujmami obrany štátu alebo z bezpečnostných dôvodov.
- i) Zavádza sa nový článok 16d, ktorý odráža potrebu posilniť sieťové infraštruktúry s cieľom lepšie integrovať obnoviteľné zdroje energie. Podľa týchto nových ustanovení môžu členské štáty obmedziť rozsah preverovania a/alebo environmentálneho posudzovania na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny alebo rozšírenia v porovnaní s pôvodnou infraštruktúrou siete.
- j) Pôvodný článok 16d o prevažujúcom verejnom záujme sa nahrádza článkom 15 ods. 8 písm. b), c) a d) všeobecného smerovania k smernici o obnoviteľných zdrojoch energie (ST 10488/2022), ktoré schválila Rada pre dopravu, telekomunikácie a energetiku 27. júna 2022.

- k) Odôvodnenia sa zrevidovali s cieľom zohľadniť zmeny v článkoch. Vložilo sa nové odôvodnenie 15a s cieľom objasniť proces uznávania oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a zabrániť dvojitému environmentálnemu posudzovaniu v jednej oblasti. Vložilo sa nové odôvodnenie 21a s cieľom objasniť preverovanie alebo posudzovanie vplyvov na životné prostredie v prípade posilnenia siete.

IV. ZÁVER

1. Rada sa vzhľadom na uvedené vyzýva, aby na základe znenia uvedeného v prílohe k tejto poznámke prijala všeobecné smerovanie.
 2. Toto všeobecné smerovanie bude predstavovať mandát Rady na rokovania s Európskym parlamentom v kontexte riadneho legislatívneho postupu.
-

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorou sa mení smernica (EÚ) 2018/2001 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov, smernica 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov a smernica 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 a článok 194 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

¹ Ú. v. EÚ C ..., ..., s.

² Ú. v. EÚ C ..., ..., s.

- (1) V kontexte Európskej zelenej dohody³ sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119⁴ stanovil cieľ, aby sa Únia v roku 2050 stala klimaticky neutrálnou, ako aj cieľ znížiť do roku 2030 emisie skleníkových plynov o 55 %. To si vyžaduje energetickú transformáciu a výrazne vyšší podiel obnoviteľných zdrojov energie v integrovanom energetickom systéme.
- (2) Energia z obnoviteľných zdrojov zohráva zásadnú úlohu pri plnení týchto cieľov, keďže na sektor energetiky aktuálne pripadá vyše 75 % celkových emisií skleníkových plynov v Únii. Využívaním energie z obnoviteľných zdrojov by sa nielen znížili predmetné emisie skleníkových plynov, ale takisto by sa prispelo aj k riešeniu výziev v oblasti životného prostredia, akou je napríklad strata biodiverzity, a k znižovaniu znečistenia v súlade s cieľmi akčného plánu nulového znečistenia.
- (5) Smernicou (EÚ) 2018/2001 sa zefektívňujú požiadavky na zjednodušenie administratívnych postupov udeľovania povolení pre zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov zavedením pravidiel o organizácii a maximálnej dĺžke trvania administratívnej časti postupu udeľovania povolení pre projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré zahŕňajú všetky príslušné povolenia na výstavbu, modernizáciu a prevádzku zariadení a na ich pripojenie do sústavy.

³ Oznámenie Komisie COM(2019) 640 final, Európska zelená dohoda.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

- (6) Ďalšie zjednodušenie a skrátenie administratívnych postupov udeľovania povolení koordinovaným a harmonizovaným spôsobom je potrebné z toho dôvodu, aby sa zabezpečilo, že Únia dosiahne svoje ambiciózne klimatické a energetické ciele na rok 2030 a cieľ klimateckej neutrality do roku 2050, s prihliadnutím na zásadu „nespôsobovať škodu“ Európskej zelenej dohody a **bez toho, aby bolo dotknuté vnútorné rozdelenie právomocí v rámci členských štátov**. Zavedením kratších a jasných lehôt na rozhodnutia, ktoré majú prijať orgány príslušné na vydávanie povolení pre zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na základe úplnej žiadosti, sa urýchlí zavádzanie projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov. **Čas, počas ktorého sa zariadenia a ich pripojenie do sústavy budujú, by sa do týchto lehôt nemal započítavať s výnimkou prípadov, keď sa na ňá vzťahuje obdobie, ktoré majú príslušné orgány na vydanie rozhodnutia.** Je však vhodné rozlišovať medzi projektmi v oblastiach, ktoré sú obzvlášť vhodné na zavádzanie projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, pre ktoré môžu byť lehoty obzvlášť zjednodušené (oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov), a projektmi, ktoré sa nachádzajú mimo týchto oblastí. **Pri stanovovaní lehôt by sa mali zohľadniť osobitosti projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na mori.**
- (7) [...].⁵

⁵ **Delegáciám oznamujeme, že toto odôvodnenie [...] sa nahrádza odôvodnením 10a, ako sa dohodla Rada pre dopravu, telekomunikácie a energetiku v rámci všeobecného smerovania k smernici o energii z obnoviteľných zdrojov.**

- (8) K rýchlejšiemu zavádzaniu projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov by mohlo prispieť **mapovanie** [...] vykonávané členskými štátmi. Členské štáty by mali určiť oblasti na pevnine, **vnútrozemských vodách** a na mori potrebné na inštaláciu zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, aby splnili **aspoň** svoje vnútroštátne príspevky k revidovanému cieľu v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na rok 2030 stanovenému v článku 3 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001, a **aby podporili dosiahnutie cieľa klimateckej neutrality najneskôr do roku 2050 v súlade s európskym právnym predpisom v oblasti klímy [nariadenie (EÚ) 2021/1119]. Členské štáty by mali mať možnosť používať na účely identifikácie týchto oblastí existujúce dokumenty priestorového plánovania.** Takéto oblasti by mali odrážať ich odhadované trajektórie a celkový plánovaný inštalovaný výkon a mali by byť identifikované technológiou založenou na energii z obnoviteľných zdrojov, ktorá je stanovená v aktualizovaných národných energetických a klimateckých plánoch členských štátov podľa článku 14 nariadenia (EÚ) 2018/1999. **Členské štáty by si mali zachovať možnosť udeľovať povolenia mimo takýchto oblastí. Pri identifikácii požadovaných oblastí na pevnine a na mori by členské štáty mali zabezpečiť koordináciu medzi všetkými príslušnými celoštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a subjektmi.** Pri identifikácii požadovaných oblastí na pevnine a na mori by sa mala **dodržiavať zásada predbežnej opatrnosti stanovená v článku 191 ZFEÚ** a zohľadniť **predovšetkým** dostupnosť obnoviteľných zdrojov energie a potenciál pre rôzne technológie výroby energie z obnoviteľných zdrojov, ktorý ponúkajú rôzne oblasti na mori a na pevnine, predpokladaný celkový dopyt po energii a v rôznych regiónoch členského štátu a dostupnosť príslušnej sieťovej infraštruktúry, skladovania a iných nástrojov flexibility so zreteľom na kapacitu potrebnú na pokrytie rastúceho množstva energie z obnoviteľných zdrojov, **ako aj citlivosť životného prostredia v súlade s prílohou III k smernici 2011/92/EÚ.**

- (9) Členské štáty by mali ako **podmnožinu týchto oblastí** určiť [...] **špecifické** [...] oblasti **na pevnine (vrátane povrchových a podzemných plôch), na mori a na vnútrozemských vodách ako oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. Malo by ísť o oblasti** [...] obzvlášť vhodné na prípravu projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, pričom by mali rozlišovať medzi technológiami, a v ktorých sa neočakáva, že zavádzanie konkrétneho typu obnoviteľných zdrojov energie bude mať významný vplyv na životné prostredie. **Členské štáty by mali určiť takéto oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov aspoň pre jednu technológiu a mali by rozhodnúť o veľkosti takýchto oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vzhľadom na osobitosti a požiadavky technológie alebo technológií, pre ktoré zriadujú oblasti určené na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov.** Pri označovaní oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by sa členské štáty mali v maximálnej možnej miere vyhýbať chráneným oblastiam a zvážiť plány na obnovu **a primerané zmierňujúce opatrenia**. Členské štáty môžu určiť oblasti vhodné na výrobu na energie z obnoviteľných zdrojov špecifické pre jeden alebo viacero typov zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a mali by uviesť druh alebo druhy energie z obnoviteľných zdrojov, ktorých výhoda je vhodná v každej z určených oblastí. Z **označenia oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by malo byť možné vyňať spaľovacie zariadenia na biomasu a vodné elektrárne vzhľadom na ich špecifiká [...].**
[...]

- (10) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES⁶ sa stanovujú environmentálne posudzovania ako dôležitý nástroj na začlenenie environmentálnych hľadísk do prípravy a schvaľovania plánov a programov. Na určenie oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by členské štáty mali pripraviť plán alebo plány zahŕňajúce identifikáciu oblastí a platné pravidlá a zmiernujúce opatrenia pre projekty nachádzajúce sa v každej oblasti vhodnej na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. Členské štáty môžu pripraviť jeden jediný plán pre všetky oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a súvisiace technológie, alebo plány špecifické pre technológie, v ktorých sa identifikuje jedna alebo viacero oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. Každý plán by mal podliehať environmentálnemu posudzovaniu vykonávanému v súlade s podmienkami stanovenými v smernici 2001/42/ES s cieľom posúdiť vplyvy každej technológie využívajúcej energiu z obnoviteľných zdrojov na príslušné oblasti určené v takomto pláne. Vykonanie environmentálneho posudzovania v súlade so smernicou 2001/42/ES na tento účel členskými štátmi umožní mať integrovanejší a efektívnejší prístup k plánovaniu a zohľadňovať environmentálne aspekty v ranej fáze procesu plánovania na strategickej úrovni. Prispeje sa tým k rýchlejšiemu a efektívnejšiemu zavedeniu rôznych obnoviteľných zdrojov energie a zároveň sa minimalizujú negatívne vplyvy týchto projektov na životné prostredie. **Takéto environmentálne posudzovanie by malo zahŕňať cezhraničné konzultácie medzi členskými štátmi, ak je pravdepodobné, že plán bude mať významný vplyv na životné prostredie v inom členskom štáte.**
- (11) Po prijatí plánu alebo plánov, v ktorých sa určia oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, by členské štáty mali monitorovať významné environmentálne účinky vykonávania plánov a programov, aby boli okrem iného schopné včas identifikovať nepredvídané škodlivé účinky a uskutočniť vhodné nápravné opatrenia v súlade so smernicou 2001/42/ES.

⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie.

- (12) Ustanovenia Dohovoru Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia⁷ (ďalej len „Aarhuský dohovor“) týkajúce sa prístupu k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia, najmä ustanovenia týkajúce sa účasti verejnosti a prístupu k spravodlivosti, zostávajú [...] uplatniteľné.
- (13) [...] **Určené** [...] oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by **spolu s existujúcimi zariadeniami na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, s budúcimi zariadeniami na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov mimo takýchto oblastí a s mechanizmami spolupráce** mali mať za cieľ zabezpečiť, aby výroba energie z obnoviteľných zdrojov [...] postačovala na dosiahnutie príspevku členských štátov k cieľu Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov stanovenému v článku 3 ods. 1 smernice (EÚ) 2018/2001. **Určené oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov nemusia zodpovedať odhadovaným trajektóriám a celkovému plánovanému inštalovanému výkonu technológie výroby energie z obnoviteľných zdrojov stanoveným v národných energetických a klimatických plánoch členských štátov.**

⁷ Rozhodnutie Rady 2005/370/ES zo 17. februára 2005 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia (Ú. v. EÚ L 124, 17.5.2005, s. 1).

- (14) V určených oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by sa v rámci projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sú v súlade s pravidlami a opatreniami uvedenými v pláne alebo plánoch pripravených členskými štátmi, mal využívať predpoklad, že nebudú mať významný vplyv na životné prostredie. Preto by mala existovať výnimka z potreby vykonávať osobitné posudzovanie vplyvov na životné prostredie na úrovni projektu, pokiaľ ide o určité projekty v prílohe II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ⁸, okrem projektov, v **prípade ktorých členský štát vo svojom vnútroštátnom povinnom zozname projektov rozhodol vyžadovať posudzovanie vplyvov na životné prostredie, a okrem [...] projektov**, pri ktorých je pravdepodobné, že budú mať významné vplyvy na životné prostredie v inom členskom štáte, alebo ak o to požiada členský štát, ktorý bude pravdepodobne významne ovplyvnený [...]. **P**[...]ovinnosti vyplývajúce z Dohovoru EHK OSN z Espoo o hodnotení vplyvu na životné prostredie presahujúceho štátne hranice z 25. februára 1991 by mali zostať uplatniteľné na členské štáty, v prípade ktorých je pravdepodobné, že projekt spôsobí významný cezhraničný vplyv v tretej krajine.

⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie.

- (15) Určenie cieľových oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by malo umožniť zariadeniam na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, ich pripojeniu do sústavy, ako aj spoločne umiestneným zariadeniam na uskladňovanie energie umiestneným v týchto oblastiach, aby mohli profitovať z predvídateľnosti a efektívnych administratívnych postupov. Najmä projekty nachádzajúce sa v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by mali profitovať zo zrýchlených administratívnych postupov vrátane, **ak to členské štáty považujú za vhodné**, tichého súhlasu v prípade, že príslušný orgán neodpovie na administratívny krok do stanovenej lehoty, pokiaľ konkrétny projekt nepodlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie, a s **výnimkou konečného rozhodnutia o výsledku postupu**. Tieto projekty by takisto mali mať možnosť využívať jasne obmedzené lehoty a právnu istotu, pokiaľ ide o očakávaný výsledok postupu. Po podaní žiadosti o projekty v oblasti vhodnej na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by členské štáty mali vykonať rýchle preverenie takýchto žiadostí s cieľom zistiť, či je **vysoko** [...] pravdepodobné, že niektorý z takýchto projektov povedie k významným nepredvídaným nepriaznivým účinkom vzhľadom na environmentálnu citlivosť geografickej oblasti, v ktorej sa nachádzajú, ktoré nebolo možné zistiť počas environmentálneho posudzovania plánu alebo plánov určujúcich oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v súlade so smernicou 2001/42/ES, **a či niektorý z takýchto projektov nepodlieha cezhraničnému posudzovaniu v súlade s článkom 7 smernice 2011/92/EÚ vzhľadom na pravdepodobnosť, že bude mať významné vplyvy na životné prostredie v inom členskom štáte, alebo vzhľadom na žiadosť členského štátu, ktorý bude pravdepodobne významne dotknutý**. Všetky projekty nachádzajúce sa v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by sa mali na konci takéhoto procesu preverovania považovať za schválené. Členské štáty by po odôvodnení takéhoto rozhodnutia mali vykonať environmentálne posudzovanie konkrétného projektu v súlade so smernicou 2011/92/EÚ⁹ a v prípade potreby aj so smernicou 92/43/EHS len vtedy, ak majú jasné dôkazy na to, aby sa mohli domnievať, že je **vysoko** [...] pravdepodobné, že konkrétny projekt spôsobí takéto významné nepredvídané nepriaznivé účinky. [...]

⁹ Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o [...] **ochrane** prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992).

- (15a) S cieľom zefektívniť proces uznávania oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a zabrániť dvojitému environmentálnemu posudzovaniu jednotlivých oblastí by členské štáty mali mať možnosť vyhlásiť oblasti, ktoré už boli podľa vnútroštátnych právnych predpisov určené ako vhodné na urýchlené zavedenie technológií na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, za oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. Toto vyhlásenie by malo podliehať určitým environmentálnym podmienkam, ktorými sa zabezpečí vysoká úroveň ochrany životného prostredia. Po prvé, oblasti vyhlásené za vhodné oblasti by mali byť mimo chránených oblastí. Po druhé, plánovacie dokumenty by mali byť predmetom strategického environmentálneho posudzovania s cieľom posúdiť vplyvy zavádzania technológií na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov v príslušných oblastiach určených v takomto pláne. Po tretie, na úrovni projektov by sa mali zaviesť zmierňujúce opatrenia na riešenie negatívnych vplyvov na životné prostredie, ktoré môžu vzniknúť. Možnosť uznania oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov v rámci existujúceho plánovania by mala byť časovo obmedzená, aby sa zabezpečilo, že neohrozí štandardný proces určovania oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov.**
- (16) Pokiaľ ide o potrebu urýchliť zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie, identifikácia cieľových oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov by nemala brániť prebiehajúcej a budúcej inštalácii projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov vo všetkých oblastiach, ktoré sú k dispozícii na účely zavádzania energie z obnoviteľných zdrojov. Na takéto projekty by sa mala aj naďalej vzťahovať povinnosť vykonávať osobitné posudzovanie vplyvov na životné prostredie v súlade so smernicou 2011/92/EÚ a mali by podliehať postupom stanoveným pre projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. S cieľom urýchliť udeľovanie povolení v rozsahu potrebnom na dosiahnutie cieľa v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov stanoveného v smernici (EÚ) 2018/2001 by sa mali zjednodušiť a zefektívniť aj postupy vzťahujúce sa na projekty mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, a to zavedením jasných maximálnych lehôt pre všetky kroky postupu vrátane osobitných environmentálnych posudzovaní každého projektu.

- (17) Viacnásobné využitie priestoru na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a iné využitia pôdy, **vnútrozemských vôd** a morí (ako je potravinárska výroba alebo ochrana alebo obnova prírody) zmierňuje obmedzenia využívania pôdy, **vnútrozemských vôd** a mora. V tejto súvislosti je na identifikáciu a riadenie synergií pri využívaní pôdy, **vnútrozemských vôd** a mora v počiatočnom štádiu dôležitým nástrojom priestorové plánovanie. Členské štáty by mali preskúmať, umožniť a uprednostňovať viacnásobné využitie oblastí identifikovaných v dôsledku prijatých opatrení priestorového plánovania.
- (18) Výstavba a prevádzka zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov môže mať za následok príležitostné usmrcovanie alebo rušenie vtáctva a iných chránených druhov podľa smernice 92/43/EHS alebo smernice 2009/147/ES¹⁰. Takéto usmrcovanie alebo rušenie sa však nepovažuje za úmyselné v zmysle týchto smerníc, ak sa v rámci projektu prijali počas výstavby a prevádzky primerané zmierňujúce opatrenia s cieľom predchádzať kolíziám alebo rušeniu a ak sa vykonáva náležité monitorovanie na posúdenie účinnosti takýchto opatrení a na základe zhromaždených informácií sa prijímú ďalšie potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že projekt nebude mať žiadny významný negatívny vplyv na populáciu príslušného druhu.
- (19) Okrem inštalácie nových zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov má modernizácia existujúcich zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov významný potenciál prispieť k dosiahnutiu cieľov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov. Keďže existujúce zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov boli zvyčajne postavené v lokalitách s významným potenciálom obnoviteľných zdrojov energie, modernizácia môže zabezpečiť nepretržité využívanie týchto lokalít a zároveň znížiť potrebu určovania nových lokalít na projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov. Modernizácia so sebou prináša ďalšie výhody, ako je existujúce pripojenie do sústavy, pravdepodobne vyššia úroveň prijatia verejnosťou a vedomosti o vplyvoch na životné prostredie. Modernizácia projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov znamená zmeny existujúcich projektov v rôznej miere alebo ich rozšírenie. Postup udeľovania povolení vrátane environmentálnych posudzovaní a preverovania na účely modernizácie projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov by sa mal obmedziť na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny alebo rozšírenia v porovnaní s pôvodným projektom.

¹⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, p.7).

- (20) Smernicou (EÚ) 2018/2001 sa zavádzajú zjednodušené postupy udeľovania povolení na modernizáciu. S cieľom reagovať na čoraz vyššiu potrebu modernizácie existujúcich zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a plne využiť výhody, ktoré ponúka, je vhodné zaviesť ešte kratší postup na modernizáciu týchto zariadení nachádzajúcich sa v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vrátane kratšieho postupu preverovania. Pri modernizácii existujúcich zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, by členské štáty mali zabezpečiť zjednodušený a rýchly postup udeľovania povolení, ktorý by nemal presiahnuť jeden rok, pričom by sa mala zohľadniť zásada „nespôsobovať škodu“ zakotvená v Európskej zelenej dohode.
- (21) Inštalácia zariadení solárnej energie spolu so súvisiacim spoločne umiestneným skladovaním a pripojením do sústavy v existujúcich alebo budúcich štruktúrach vytvorených na iné účely ako na výrobu solárnej energie s vylúčením umelých vodných plôch, ako sú strechy, parkovacie plochy, cesty a železnice, zvyčajne nevyvolávajú obavy súvisiace s konkurenčným využívaním priestoru alebo vplyvom na životné prostredie. Pri týchto zariadeniach sa preto môžu využívať kratšie postupy udeľovania povolení. **Členské štáty však môžu z týchto ustanovení vyňať určité oblasti alebo konštrukcie z dôvodov ochrany kultúrneho alebo historického dedičstva alebo z dôvodov súvisiacich so záujmami obrany štátu alebo z bezpečnostných dôvodov.**
- (21a) S cieľom uľahčiť integráciu energie z obnoviteľných zdrojov do distribučných a prenosových sústav by sa preverovanie alebo posudzovanie vplyvov na životné prostredie v prípade posilnenia siete mali obmedziť na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny sieťovej infraštruktúry. Od prevádzkovateľov by sa malo vyžadovať, aby na základe objektívnych a overiteľných kritérií preukázali, že posilnenie siete je spojené s integráciou energie z obnoviteľných zdrojov.**

(22) [...].¹¹

(23) Aby sa zabezpečilo bezproblémové a účinné vykonávanie ustanovení tejto smernice, Komisia podporuje členské štáty prostredníctvom nástroja technickej podpory¹², ktorým sa poskytujú prispôsobené technické odborné znalosti na navrhovanie a vykonávanie reforiem vrátane tých, ktorými sa zvyšuje využívanie energie z obnoviteľných zdrojov energie, podporuje sa lepšia integrácia energetického systému, identifikujú sa osobitné oblasti obzvlášť vhodné na inštaláciu zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a zjednodušuje sa rámec pre postupy schvaľovania a udeľovania povolení pre zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov. Technická podpora zahŕňa napríklad posilnenie administratívnych kapacít, harmonizáciu legislatívnych rámcov a výmenu príslušných najlepších postupov, **ako je umožňovanie a uprednostňovanie viacnásobného využitia**.

¹¹ **Delegáciám oznamujeme, že toto odôvodnenie [...] sa nahrádza odôvodnením 10a, ako sa dohodla Rada pre dopravu, telekomunikácie a energetiku v rámci všeobecného smerovania k smernici o energii z obnoviteľných zdrojov.**

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory.

- (24) Smernica (EÚ) 2018/2001 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (25) [■]
- (26) [■]¹³
- (27) [...]. ■■
- (28) [...] ■■

¹³ Delegáciám oznamujeme, že o odôvodneniach 25 a 26 sa má rokovať v kontexte súbežných prebiehajúcich rokovaní týkajúcich sa smernice o energetickej hospodárnosti budov.

(29) [...] ¹⁴

(30) Keďže cieľ tejto smernice, a to zníženie emisií skleníkových plynov, energetickej závislosti a cien energie, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodu rozsahu tohto opatrenia ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

(31) V súlade so spoločným politickým vyhlásením členských štátov a Komisie z 28. septembra 2011 o vysvetľujúcich dokumentoch¹⁵ sa členské štáty zaviazali, že v odôvodnených prípadoch k svojim oznámeniam o transpozičných opatreniach pripoja jeden alebo viacero dokumentov vysvetľujúcich vzťah medzi prvkami smernice a zodpovedajúcimi časťami vnútroštátnych transpozičných nástrojov. V súvislosti s touto smernicou sa zákonodarca domnieva, že zasielanie takýchto dokumentov je odôvodnené, predovšetkým na základe rozsudku Súdneho dvora vo veci Komisia/Belgicko¹⁶ (vec C-543/17),

¹⁴ **Delegáciám oznamujeme, že o odôvodneniach 27 až 29 sa má rokovať v kontexte súbežných prebiehajúcich rokovaní týkajúcich sa smernice o energetickej efektívnosti.**

¹⁵ Ú. v. EÚ C 369, 17.12.2011, s. 14.

¹⁶ Rozsudok Súdneho dvora z 8. júla 2019, Komisia/Belgicko, C-543/17, ECLI: EU: C:2019:573.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Zmeny smernice (EÚ) 2018/2001

Smernica (EÚ) 2018/2001 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňajú [...] tieto body:

9a. „oblasť vhodná na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov“ je osobitné miesto **alebo oblasť**, či už na pevnine alebo na mori **alebo na vnútrozemských vodách**, ktoré členský štát určil ako mimoriadne vhodné na inštaláciu zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov.¹⁷[...]

9c) „inovačná technológia výroby energie z obnoviteľných zdrojov“ je technológia výroby energie z obnoviteľných zdrojov, ktorá aspoň jedným spôsobom zlepšuje porovnateľné najmodernejšie technológie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov alebo umožňuje využívanie prevažne nevyužitého obnoviteľného zdroja energie.

[...] **2. V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:**

[...]“¹⁷

„1. Členské štáty spoločne zabezpečujú, aby podiel energie z obnoviteľných zdrojov v Únii na hrubej konečnej energetickej spotrebe v roku 2030 predstavoval aspoň [...] 40 %.“

¹⁷

[...]

3. V článku 15 sa vkladá tento odsek 2a:

„2a. Členské štáty podporia skúšanie **inovačných** [...] technológií výroby energie z obnoviteľných zdrojov v pilotných projektoch v reálnom prostredí na obmedzený čas v súlade s platnými právnymi predpismi EÚ a doplnia ich vhodnými zárukami s cieľom zaistiť bezpečnú prevádzku elektrizačnej sústavy a predchádzať neprimeraným vplyvom na fungovanie vnútorného trhu pod dohľadom príslušného orgánu.“

4. Vkladá sa tento článok 15b:

„Článok 15b

Mapovanie oblastí potrebných pre národné príspevky k cieľu v oblasti obnoviteľných zdrojov energie na rok 2030

1. Do [...] **18 mesiacov** po nadobudnutí účinnosti [...] členské štáty určia [...] oblasti na pevnine, [...] na mori alebo na **vnútrozemských vodách** potrebné na inštaláciu zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa vyžadujú na splnenie **aspoň príslušného podielu** ich národných príspevkov k cieľu v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na rok 2030 v súlade s článkom 3 tejto smernice, **ktorý sa má podľa plánu dosiahnuť na ich území [...]. Členské štáty môžu na tento účel vychádzať z existujúcich dokumentov priestorového plánovania [...].** Takéto oblasti **vrátane existujúcich zariadení spolu s mechanizmami spolupráce** musia zodpovedať odhadovaným trajektóriám a celkovému plánovanému inštalovanému výkonu technológie výroby energie z obnoviteľných zdrojov stanoveným v národných energetických a klimatických plánoch členských štátov, v aktualizovanom znení podľa článku 14 nariadenia (EÚ) 2018/1999. **Pri mapovaní potrebných oblastí zabezpečujú členské štáty v príslušných prípadoch koordináciu medzi všetkými príslušnými celoštátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a subjektmi vrátane prevádzkovateľov sietí.**

2. Členské štáty pri identifikovaní oblastí uvedených v odseku 1 zohľadňujú **najmä**:
- a) dostupnosť obnoviteľných zdrojov energie a potenciál rôznych technológií na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov v oblastiach na pevnine a na mori;
 - b) predpokladaný dopyt po energii;
 - c) dostupnosť príslušnej sieťovej infraštruktúry, skladovania a iných nástrojov flexibility alebo potenciál na vytvorenie **alebo ďalšiu modernizáciu** takejto sieťovej infraštruktúry a skladovania[...];
- [...] d) environmentálnu citlivosť oblastí na pevnine a na mori.**
3. Členské štáty uprednostnia viacnásobné využitie oblastí určených ako výsledok splnenia povinnosti v odseku 1.“

Členské štáty pravidelne preskúmavajú a v prípade potreby aktualizujú identifikáciu oblastí uvedených v odseku 1 prinajmenšom v kontexte aktualizácie národných energetických a klimatických plánov podľa článku 14 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

5. Vkladá sa tento článok 15c:

Oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov

1. Do [...] **30 mesiacov** po nadobudnutí účinnosti [...] členské štáty **zabezpečia, aby** [...] **príslušné orgány [...] prijali** plán alebo plány, v ktorých sa **ako podmnožina** [...] oblastí uvedených v článku 15b ods. 1 určia oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov pre jeden alebo viac druhov obnoviteľných zdrojov energie. **Na tento účel môžu členské štáty vyňať spaľovacie zariadenia na biomasu a vodné elektrárne. Členské štáty rozhodnú o veľkosti takýchto oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vzhľadom na osobitosti a požiadavky technológie alebo technológií, pre ktoré zriaďujú oblasti určené na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov.**

V tomto pláne alebo plánoch členské štáty:

- a) určia dostatočne homogénne oblasti na mori, **vnútrozemských vodách** a na pevnine, v ktorých sa neočakáva, že využívanie konkrétneho druhu alebo druhov energie z obnoviteľných zdrojov bude mať významný vplyv na životné prostredie vzhľadom na osobitosti vybraného územia. Členské štáty pritom:
- vylúčia lokality sústavy Natura 2000 a **oblasti určené v rámci národných systémov na ochranu prírody a zachovanie biodiverzity** [...], identifikované migračné trasy vtákov, ako aj iné [...] **lokality** identifikované na základe máp citlivosti a nástrojov uvedených v ďalšom bode, s výnimkou umelých a zastavaných plôch nachádzajúcich sa v týchto oblastiach, ako sú strechy, parkovacie plochy alebo dopravná infraštruktúra,
 - použijú všetky vhodné nástroje a súbory údajov na identifikáciu oblastí, v ktorých by zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov nemali významný vplyv na životné prostredie, vrátane mapovania citlivosti voľne žijúcich živočíchov a rastlín,

- b) [...] **prijmú** vhodné pravidlá **vzhľadom na osobitosti vybraného územia** pre [...] **identifikované** oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vrátane pravidiel pre [...] **účinné** zmierňujúce opatrenia, ktoré sa majú prijať na účely inštalácie zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, spoločne umiestnených zariadení na uskladňovanie energie, ako aj zariadení potrebných na ich pripojenie do sústavy, s cieľom zabrániť negatívnemu **vplyvu** [...] na životné prostredie, ktorý môže vzniknúť, alebo ak nie je možné mu zabrániť, výrazne tento negatívny vplyv znížiť. [...] Členské štáty zabezpečia, aby sa **primerane a včas** uplatňovali vhodné zmierňujúce opatrenia na predchádzanie situáciám opísaným v článku 6 ods. 2 a článku 12 ods. 1 smernice 92/43/EHS, v článku 5 smernice 2009/147/ES a v článku 4 ods. 1 písm. a) bodoch i) a ii) smernice 2000/60/ES. Takéto pravidlá musia byť zamerané na špecifiká každej identifikovanej oblasti vhodnej na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, na technológiu alebo technológie výroby energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa majú zaviesť v každej oblasti, a na identifikované environmentálne vplyvy. Výsledkom dodržiavania takýchto pravidiel a vykonávania príslušných zmierňujúcich opatrení v rámci konkrétnych projektov bude predpoklad, že projekty neporušujú tieto ustanovenia bez toho, aby bol dotknutý článok 16a ods. 4 a 5. [...] **Nové** zmierňujúce opatrenia, ktorých cieľom je v čo najväčšej miere predchádzať usmrcovaniu alebo rušeniu druhov chránených podľa smernice Rady 92/43/EHS a smernice 2009/147/ES alebo **zabrániť** akémukoľvek inému **pravdepodobne významnému** vplyvu na životné prostredie, [...] **sa musia** rozsiahlo odskúšať a **dôkladne monitorovať**, pokiaľ ide o ich účinnosť. Členské štáty môžu povoliť ich použitie v jednom alebo viacerých pilotných projektoch na obmedzené časové obdobie [...], a ak **sa takéto opatrenia napriek ich predchádzajúcemu odskúšaniu a monitorovaniu** nepreukážu ako účinné [...], bezodkladne **prijmú** primerané kroky.

Členské štáty v pláne vysvetlia posúdenie vykonané s cieľom identifikovať každú určenú oblasť vhodnú na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na základe kritérií stanovených v písmene a) a určiť primerané zmierňujúce opatrenia.

2. Plán alebo plány, v ktorých sa určujú oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, podliehajú pred ich prijatím **alebo schválením** environmentálnemu posudzovaniu vykonanému v súlade s podmienkami stanovenými v smernici 2001/42/ES, a [...] ak je pravdepodobné, že budú mať významný [...] **vplyv na lokality sústavy Natura 2000**, podliehajú príslušnému posudzovaniu v súlade s článkom 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS.
3. Plán alebo plány, v ktorých sa určujú oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, sa zverejnia a **podľa potreby** sa pravidelne prehodnocujú, a **to najmä** [...] v súvislosti s aktualizáciou národných energetických a klimatických plánov podľa článku 14 nariadenia (EÚ) 2018/1999.“
- 4. Do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice môžu členské štáty vyhlásiť za oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov konkrétne oblasti, ktoré už boli určené ako oblasti vhodné na urýchlené zavedenie jednej alebo viacerých technológií na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:**
- a) takéto oblasti sa nachádzajú mimo lokalít sústavy Natura 2000, oblastí určených v rámci národných systémov na ochranu prírody a zachovanie biodiverzity a identifikovaných migračných trás vtákov;**
- b) plány, v ktorých sa identifikujú takéto oblasti, boli podrobené strategickému environmentálnemu posudzovaniu v súlade s podmienkami stanovenými v smernici 2001/42/ES a v náležitom prípade posudzovaniu v súlade s článkom 6 ods. 3 smernice o biotopoch a**
- c) v rámci projektov umiestnených v týchto oblastiach sa uplatňujú vhodné a primerané pravidlá a opatrenia na riešenie negatívnych vplyvov na životné prostredie, ktoré môžu vzniknúť.**
- V rámci postupu udeľovania povolení príslušné orgány uplatňujú na jednotlivé projekty v týchto oblastiach postupy a lehoty uvedené v článku 16a.**

6. Článok 16 sa nahrádza takto:

Článok 16

Organizácia a hlavné zásady postupu udeľovania povolení

1. Postup udeľovania povolení sa vzťahuje na všetky príslušné administratívne povolenia na výstavbu, modernizáciu a prevádzku zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, spoločne umiestnených zariadení na uskladňovanie energie, ako aj zariadení potrebných na ich pripojenie do sústavy vrátane povolení na pripojenie do sústavy a environmentálnych posudzovaní, ak sa vyžadujú. Postup udeľovania povolení zahŕňa všetky [...] **administratívne fázy** od potvrdenia [...] **úplnosti** žiadosti podľa odseku 2 až po oznámenie konečného rozhodnutia o výsledku postupu príslušným orgánom alebo príslušnými orgánmi.
2. Najneskôr do [...] **30 dní** od doručenia žiadosti v prípade zariadení nachádzajúcich sa v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, a do [...] **45 dní** v prípade zariadení nachádzajúcich sa mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, príslušný orgán [...] **potvrdí úplnosť** žiadosti, alebo ak navrhovateľ nezaslal všetky informácie potrebné na spracovanie žiadosti, požiada navrhovateľa o predloženie úplnej žiadosti [...] **bez zbytočného odkladu**. Dátum potvrdenia [...] **úplnosti** žiadosti príslušným orgánom slúži ako dátum začatia postupu udeľovania povolenia.

3. Členské štáty zriadia alebo určia jedno alebo viacero kontaktných miest. Uvedené kontaktné miesta na žiadosť žiadateľa poskytujú usmernenia a podporu počas celého administratívneho procesu žiadosti o povolenie a udeľovania povolenia. Žiadateľovi nie je povinný v súvislosti s celým procesom kontaktovať viac ako jedno kontaktné miesto. Kontaktné miesto transparentne usmerňuje žiadateľa počas administratívneho postupu podania žiadosti, vrátane krokov súvisiacich so životným prostredím, až kým príslušné orgány na konci procesu nevydajú jedno alebo viacero rozhodnutí, poskytuje žiadateľovi všetky potrebné informácie a vo vhodných prípadoch zapája ďalšie správne orgány. Kontaktné miesto zabezpečuje plnenie lehôt pre postupy udeľovania povolení stanovené v tejto smernici. Žiadatelia majú možnosť predložiť príslušné dokumenty v digitálnej forme. Do [...] dvoch rokov od nadobudnutia účinnosti [...] členské štáty zabezpečia, aby sa všetky postupy vykonávali v elektronickom formáte.
4. Kontaktné miesto sprístupní príručku postupov pre navrhovateľov zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a tieto informácie poskytne aj online, pričom sa v nej bude osobitne venovať aj malým projektom, **komunitám vyrábajúcim energiu z obnoviteľných zdrojov** a **projektom kolektívnych a individuálnych** [...] samospotrebitel'ov energie z obnoviteľných zdrojov. V online informáciách sa uvedie relevantné kontaktné miesto podľa žiadosti žiadateľa. Ak má členský štát viac ako jedno kontaktné miesto, v informáciách poskytovaných online sa uvedie relevantné kontaktné miesto podľa žiadosti žiadateľa.
5. **V príslušných prípadoch** členské štáty v **kontexte existujúcich vnútroštátnych pravidiel** zabezpečia, aby žiadatelia a **široká verejnosť** mali ľahký prístup k jednoduchým postupom na riešenie sporov týkajúcich sa postupu udeľovania povolení a vydávania povolení na výstavbu a prevádzku zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, v príslušných prípadoch vrátane alternatívnych mechanizmov riešenia sporov.

6. Lehoty stanovené v článkoch 16a, 16b a 16c sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté odvolacie konania, opravné prostriedky a iné konania na súde alebo pred tribunálom a alternatívne mechanizmy riešenia sporov vrátane konaní vo veciach sťažností, mimosúdnych odvolaní a opravných prostriedkov, a tieto lehoty sa môžu predĺžiť o obdobie trvania takýchto konaní.
7. Členské štáty zabezpečia, aby správne a súdne opravné prostriedky v súvislosti s projektom výstavby zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov alebo jeho súvisiaceho pripojenia do sústavy vrátane konaní, ktoré sa týkajú environmentálnych aspektov, podliehali čo najrýchlejšiemu správne a súdne konaniu, aké existuje na príslušnej štátnej, regionálnej a miestnej úrovni.“

7a. S výnimkou prípadov, keď sa tento postup zhoduje s inými administratívnymi fázami postupu udeľovania povolení, trvanie postupu udeľovania povolení nezahŕňa:

- a) čas, keď prebieha výstavba alebo modernizácia zariadení, ich pripojení do sústavy a súvisiacej sieťovej infraštruktúry potrebnej na zabezpečenie stability, spoľahlivosti a bezpečnosti sústavy;**
- b) čas, keď prebiehajú administratívne fázy potrebné v súvislosti s významnou modernizáciou sústavy na účely zabezpečenia jej stability, spoľahlivosti a bezpečnosti.**

7. Vkladá sa tento článok 16a:

Článok 16a

Postup udeľovania povolení v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov

1. Členské štáty zabezpečia, aby postup udeľovania povolení uvedený v článku 16 ods. 1 nepresiahol [...]jeden rok[...] v prípade projektov v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a **aby nepresiahol dva roky v prípade projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na mori**. V prípade riadne odôvodnených mimoriadnych okolností sa táto [...] jednoročná[...] lehota môže predĺžiť najviac o [...]šesť mesiacov[...]. V takom prípade členské štáty jasne informujú navrhovateľa o mimoriadnych okolnostiach, ktorými odôvodňujú predĺženie.
2. Postup udeľovania povolení na modernizáciu zariadení a na nové zariadenia s kapacitou výroby elektriny nižšou ako 150 kW, spoločne umiestnených zariadení na uskladňovanie energie, ako aj na ich pripojenie do sústavy, ktoré sa nachádzajú v oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, nepresiahne [...]šesť mesiacov[...], **a v prípade projektov v oblasti veternej energie na mori nepresiahne jeden rok**. V prípade riadne odôvodnených mimoriadnych okolností, ako sú napríklad nadradené bezpečnostné dôvody, ak projekt modernizácie podstatne ovplyvňuje sústavu alebo pôvodný výkon, veľkosť alebo vlastnosti zariadenia, sa táto [...]šesťmesačná [...] lehota môže predĺžiť najviac o [...]tri [...] mesiace. Členské štáty jasne informujú navrhovateľa projektu o mimoriadnych okolnostiach, ktorými odôvodňujú predĺženie. [...]

3. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 4 a 5, a odchylné od článku 4 ods. 2 smernice 2011/92/EÚ a od bodu 3 písm. a), b), d), h), i) a bodu 6 písm. c) prílohy II k uvedenej smernici, samostatne alebo v spojení s bodom 13 písm. a) uvedenej prílohy, pokiaľ sa to týka projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, sú nové žiadosti týkajúce sa zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov [...] vrátane modernizácie týchto zariadení v už určených oblastiach vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov pre príslušnú technológiu, spoločne umiestnených zariadení na uskladňovanie energie, ako aj ich pripojenia do sústavy oslobodené od požiadavky na vykonanie osobitného posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa článku 2 ods. 1 smernice 2011/92/EÚ za predpokladu, že tieto projekty sú v súlade s pravidlami a opatreniami stanovenými v súlade s článkom 15c ods. 1 písm. b). Výnimka z uplatňovania uvedenej smernice 2011/92/EÚ sa neuplatňuje na projekty, ktoré pravdepodobne budú mať významný vplyv na životné prostredie v inom členskom štáte, alebo v prípade, ak o to požiada členský štát, ktorý bude pravdepodobne významne ovplyvnený, ako sa stanovuje v článku 7 uvedenej smernice.

Odchylné od článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS zariadenia uvedené v prvom pododseku nepodliehajú posudzovaniu ich vplyvov na lokality sústavy Natura 2000 za **predpokladu, že tieto projekty sú v súlade s pravidlami a opatreniami stanovenými v súlade s článkom 15c ods. 1 písm. b). [...]**

4. Príslušné orgány členských štátov vykonajú preverovanie žiadostí uvedených v odseku 3. Cieľom takéhoto preverovania je zistiť, či je **vysoko [...]** pravdepodobné, že niektorý z takýchto projektov povedie k významným nepredvídaným nepriaznivým účinkom vzhľadom na environmentálnu citlivosť geografických oblastí, v ktorých sa nachádzajú, ktoré neboli identifikované počas environmentálneho posudzovania plánu alebo plánov určujúcich oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v súlade so smernicou 2001/42/ES a prípadne so smernicou 92/43/EHS. **Cieľom takéhoto preverovania je tiež zistiť, či niektorý z takýchto projektov podlieha cezhraničnému posudzovaniu podľa článku 7 smernice 2011/92/EÚ vzhľadom na pravdepodobnosť, že bude mať významné vplyvy na životné prostredie v inom členskom štáte, alebo vzhľadom na žiadosť členského štátu, ktorý bude pravdepodobne významne dotknutý.** Preverovanie vykonávané na účely modernizácie projektov sa obmedzí na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny alebo rozšírenia v porovnaní s pôvodným projektom.

Na účely takéhoto preverovania navrhovateľ projektu poskytne informácie o vlastnostiach projektu, jeho súlade s pravidlami a opatreniami určenými podľa článku 15c ods. 1 písm. b) a c) pre konkrétnu oblasť vhodnú na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, o akýchkoľvek dodatočných opatreniach prijatých v rámci projektu a o tom, ako sa týmito opatreniami riešia vplyvy na životné prostredie. Príslušný orgán môže požiadať žiadateľa o poskytnutie dodatočných informácií. Takéto preverovanie sa ukončí do **[...] 45 dní [...]** odo dňa predloženia [...] **dostatočných informácií potrebných na tento účel [...]** týkajúcich sa nových zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov s výnimkou žiadostí pre zariadenia s kapacitou výroby elektriny nižšou ako 150 kW. V prípade takýchto zariadení a nových žiadostí o modernizáciu zariadení sa fáza preverovania ukončí do **[...]30 dní[...]**.

5. Po procese preverovania sa žiadosti uvedené v odseku 3 schvália z hľadiska životného prostredia bez toho, aby sa vyžadovalo akékoľvek výslovné rozhodnutie o **preverení** zo strany príslušného orgánu, pokiaľ príslušný orgán neprijme administratívne rozhodnutie, riadne odôvodnené a založené na jasných dôkazoch, že pri konkrétnom projekte je **vysoko** [...] pravdepodobné, že spôsobí významné nepredvídané nepriaznivé účinky vzhľadom na environmentálnu citlivosť geografickej oblasti, v ktorej sa nachádza, ktoré nemožno zmierniť opatreniami identifikovanými v pláne alebo plánoch, ktorými sa určujú oblasti vhodné na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov alebo ktoré predložil navrhovateľ projektu. Toto rozhodnutie sa sprístupní verejnosti. Takéto projekty podliehajú posudzovaniu v súlade so smernicou 2011/92/EÚ a prípadne posudzovaniu podľa článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS, [...] **ktoré sa vykoná do šiestich mesiacov od predloženia úplnej dokumentácie vrátane informácií potrebných na takéto posudzovanie. V prípade riadne odôvodnených mimoriadnych okolností sa táto [...]šesťmesačná[...] lehota môže predĺžiť najviac o [...] šesť mesiacov[...].**
6. V postupe udeľovania povolení pre žiadosti uvedenom v odsekoch 1 a 2 **môžu členské štáty stanoviť, že** neposkytnutie odpovede zo strany príslušných správnych orgánov v stanovenej lehote má za následok [...], že sa konkrétne administratívne kroky budú považovať za schválené, **a to pod podmienkou, že existuje výslovné konečné rozhodnutie o výsledku tohto postupu[...].** Všetky výsledné rozhodnutia sa [...] **zverejnia [...].**

8. Vkladá sa tento článok 16b:

Článok 16b

Postup udeľovania povolení mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov

1. Členské štáty zabezpečia, aby postup udeľovania povolení uvedený v článku 16 ods. 1 nepresiahol dva roky v prípade projektov mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov a **aby nepresiahol tri roky v prípade projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov na mori**. V prípade riadne odôvodnených mimoriadnych okolností **alebo dlhších lehôt potrebných na posudzovanie podľa uplatniteľného environmentálneho práva Únie** sa táto dvojročná lehota môže predĺžiť najviac o **[...]šesť** mesiacov**[...]**. V takom prípade členské štáty jasne informujú navrhovateľa o mimoriadnych okolnostiach, ktorými odôvodňujú predĺženie.
2. Ak sa vyžaduje environmentálne posudzovanie podľa smernice 2011/92/EÚ alebo smernice 92/43/EHS, vykoná sa v rámci jedného postupu, v ktorom sa kombinujú všetky relevantné posudzovania pre daný projekt. Ak sa takéto posudzovanie vplyvov na životné prostredie vyžaduje, príslušný orgán s prihliadnutím na informácie poskytnuté navrhovateľom vydá stanovisko k rozsahu a úrovni podrobnosti informácií, ktoré má uviesť navrhovateľ v správe o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, ktorých rozsah sa následne nebude rozširovať. Ak sa v rámci konkrétnych projektov prijali primerané zmierňujúce opatrenia, [...] usmrcovanie alebo rušenie druhov chránených podľa článku 12 ods. 1 smernice 92/43/EHS a článku 5 smernice 2009/147/ES sa nepovažuje za úmyselné. [...] **Nové** zmierňujúce opatrenia, ktorých cieľom je v čo najväčšej miere predchádzať usmrcovaniu alebo rušeniu druhov chránených podľa smernice Rady 92/43/EHS a smernice 2009/147/ES alebo **zabrániť** akémukoľvek inému **pravdepodobne významnému** vplyvu na životné prostredie, [...] **sa musia** rozsiahlo odskúšať a **dôkladne monitorovať**, pokiaľ ide o ich účinnosť[...]. Členské štáty môžu povoliť ich použitie v jednom alebo viacerých pilotných projektoch na obmedzené časové obdobie [...], a **ak sa takéto opatrenia napriek ich predchádzajúcemu odskúšaniu a monitorovaniu** nepreukážu ako účinné [...], bezodkladne **prijímú** primerané kroky. Postup udeľovania povolení na modernizáciu projektov a na nové zariadenia s kapacitou výroby elektriny nižšou ako 150 kW, na spoločne umiestnené zariadenia na uskladňovanie, ako aj na ich pripojenie do sústavy, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí vhodných na výrobu energie

z obnoviteľných zdrojov, nesmie presiahnuť jeden rok vrátane environmentálnych posudzovaní, ak sa to vyžaduje v príslušných právnych predpisoch, a **nesmie presiahnuť dva roky v prípade projektov v oblasti veternej energie na mori**. V prípade riadne odôvodnených mimoriadnych okolností sa táto jednoročná lehota môže predĺžiť najviac o tri mesiace. Členské štáty jasne informujú navrhovateľov o mimoriadnych okolnostiach, ktorými odôvodňujú predĺženie.

Členské štáty uľahčia modernizáciu projektov, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí vhodných na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, tým, že zabezpečia, že ak sa environmentálne posudzovanie projektu vyžaduje podľa právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia, takéto posudzovanie sa obmedzí na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny alebo rozšírenia v porovnaní s pôvodným projektom. “

9. Vkladá sa tento článok 16c:

„Článok 16c

Urýchlené zavádzanie a p[...]/proces udeľovania povolení na inštaláciu solárnych zariadení v umelých konštrukciách

1. Členské štáty zabezpečia, aby postup udeľovania povolení uvedený v článku 16 ods. 1 na inštaláciu zariadení na solárnu energiu vrátane solárnych zariadení integrovaných do budovy v existujúcich alebo budúcich umelých konštrukciách s výnimkou umelých vodných plôch nepresiahol tri mesiace za predpokladu, že primárnym cieľom takýchto konštrukcií nie je výroba solárnej energie. Odchylne od článku 4 ods. 2 smernice 2011/92/EÚ a bodu 3 písm. a) a b) prílohy II k uvedenej smernici, samostatne alebo v spojení s bodom 13 písm. a) uvedenej prílohy, je takáto inštalácia zariadenia na solárnu energiu v prípade potreby oslobodená od požiadavky na vykonanie osobitného posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa článku 2 ods. 1 smernice 2011/92/EÚ. **Členské štáty môžu z ustanovení odseku 1 vyňať určité oblasti alebo konštrukcie z dôvodov ochrany kultúrneho alebo historického dedičstva alebo z dôvodov súvisiacich so záujmami obrany štátu alebo z bezpečnostných dôvodov.**

Článok 16d

1. Ak si integrácia energie z obnoviteľných zdrojov do elektrizačnej sústavy vyžaduje posilnenie sieťovej infraštruktúry a takéto posilnenie podlieha postupu preverovania podľa článku 16a ods. 4, posudzovaniu vplyvov na životné prostredie za okolností uvedených v článku 16a ods. 6 alebo posudzovaniu vplyvov na životné prostredie podľa článku 4 smernice 2011/92/EÚ, takéto preverovanie a/alebo environmentálne posudzovanie sa obmedzí na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny alebo rozšírenia v porovnaní s pôvodnou sieťovou infraštruktúrou.
2. Ak si integrácia energie z obnoviteľných zdrojov do elektrizačnej sústavy vyžaduje posilnenie sieťovej infraštruktúry a takéto posilnenie podlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie podľa článku 4 smernice 2011/92/EÚ, takéto environmentálne posudzovanie sa obmedzí na potenciálne vplyvy vyplývajúce zo zmeny alebo rozšírenia v porovnaní s pôvodnou sieťovou infraštruktúrou.

[...]

„Článok 16d

[...]

[...]“¹⁸

Článok 2

[]¹⁹

¹⁸ Delegáciám oznamujeme, že tento článok [...] sa nahrádza článkom 15 ods. 8 písm. b), c) a d), ako sa dohodla Rada pre dopravu, telekomunikácie a energetiku v rámci všeobecného smerovania k smernici o energii z obnoviteľných zdrojov[...] (ST 10488/2022).

¹⁹ Delegáciám oznamujeme, že o článku 2, ktorým sa mení smernica 2010/31/EÚ a v ktorom sa navrhuje nový článok 9a s názvom Solárna energia v budovách, sa bude rokovať v kontexte súbežných prebiehajúcich rokovaní o smernici o energetickej hospodárnosti budov.

Článok 3

[]²⁰[...]

[...]

Článok 4

Transpozícia

1. [...] ²¹.

²⁰ Delegáciám oznamujeme, že o článku 3, ktorým sa mení smernica 2012/27/EÚ, sa bude rokovať v kontexte súbežných prebiehajúcich rokovaní týkajúcich sa smernice o energetickej efektívnosti.

²¹ [...]

Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 1 bodmi 1, 2, 3, 4, 6, 8 a 9 [...] najneskôr do [...]jedného roka po nadobudnutí účinnosti tejto smernice[...].

Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s článkom 1 bodmi 5 a 7 [...] ²² najneskôr do [...]dvoch rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice[...].

Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze určia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

²² [...]

Článok 6

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka
